

All News

Like 0

3



Share

Email

Print



Release Versions

- English
- Spanish
- EON: Enhanced Online News

Company Information Center

California Department of Real Estate 

Share

- Facebook
- Twitter
- LinkedIn
- Delicious
- Reddit
- StumbleUpon
- Digg
- MySpace
- Newsvine
- Google Bookmark
- Yahoo! Bookmark
- Email

August 17, 2012 12:53 AM Eastern Daylight Time

El Departamento de Bienes Raíces Emite una Nueva Alerta para el Consumidor; *Advertencia Especial a Propietarios de Habla Hispana y Consejos para Evitar Estafas*

SACRAMENTO, California--(BUSINESS WIRE)--El Departamento de Bienes Raíces de California (Department of Real Estate, DRE) ha emitido una alerta para el consumidor, a fin de ayudar a que los consumidores de habla hispana eviten ser víctimas de estafas relacionadas con el rescate ante la ejecución hipotecaria. El DRE, cuya misión es proteger y resguardar los intereses del público en temas de bienes raíces, emitió la alerta en respuesta a la gran cantidad de casos que involucran a estafadores que captan, específicamente, a propietarios en la comunidad hispana que no hablan inglés.

"Basado en los casos que procesamos, está claro que los estafadores de habla hispana están tratando de captar a los propietarios aprovechándose de la cultura de confianza que existe dentro de la comunidad hispana", declaró Wayne Bell, abogado principal del DRE y autor de la advertencia especial. La estafa típica comprende la promesa de la modificación de un préstamo, de otra hipoteca o alivio de ejecución a cambio de honorarios por adelantado, pero una vez que se pagan los honorarios es poco o nada lo que se hace para ayudar al propietario.

La advertencia proporciona consejos a los propietarios sobre cómo pueden evitar las estafas relacionadas con el alivio de la deuda hipotecaria, que incluyen:

- Tener cuidado con las promesas de éxito garantizado. Un aviso publicitario en la televisión, en la radio o en un periódico, revista o en Internet no significa que lo que se anuncia sea legal o confiable. Nadie puede prometerle que una modificación de préstamos u otro plan de alivio serán exitosos.
- No confíe en alguien simplemente porque él o ella hable español o pueda compartir su mismo origen con usted. Un estafador usará un origen similar y la capacidad de hablar su idioma para convencerlo de darle su dinero y/o su propiedad.
- Nunca pagar honorarios por adelantado por servicios de modificación de préstamos. Tales honorarios no son legales.
- Nunca pague en efectivo ni transfiera dinero en efectivo a alguien que le ofrezca el alivio de un préstamo por su hogar. Con excepciones extremadamente limitadas, los pagos en efectivo y los montos de dinero que se hayan transferido no se pueden recuperar. Y, por lo general, los pagos en efectivo proporcionan poco o nada a los fiscales en cuanto a evidencias de pago.
- Nunca transfiera ni ceda su hogar a un tercero o a cualquiera que reclame que dicha transferencia puede o podrá ayudarlo a reparar su crédito o a que mantenga su hogar. Y no realice pagos por préstamos sobre su hogar a nadie, fuera de la entidad crediticia.
- Procure el asesoramiento personalizado gratuito de las agencias de vivienda certificadas por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE. UU. (U.S. Department of Housing and Urban Development) a su disposición llamando al 1-888-995-HOPE. Se dispone de asesoramiento gratuito en línea en <http://cts.businesswire.com/ct/CT?id=smartlink&url=http%3A%2F%2Fwww.hopenow.com&esheet=50380032&lan=es->

“Basado en los casos que procesamos, está claro que los estafadores de habla hispana están tratando de captar a los propietarios aprovechándose de la cultura de confianza que existe dentro de la comunidad hispana”

Las víctimas de una estafa deben comunicarse con el Departamento de Bienes Raíces de California llamando al centro de llamadas en español del departamento al 213-576-6878, o a su unidad de Actividades de Préstamos Hipotecarios al 916-227-0770.

Para obtener una copia de la alerta y más información acerca del DRE y sus programas, visite <http://cts.businesswire.com/ct/CT?id=smartlink&url=http%3A%2F%2Fwww.dre.ca.gov&esheet=50380032&lan=es-AR&anchor=www.dre.ca.gov&index=2&md5=1cf6f1b1630b69be670b0555c41aa59e>.

Contacts

Departamento de Bienes Raíces de California
Tom Pool, 916-227-0772

Recent Stories



August 16, 2012

Department of Real Estate Issues New Consumer Alert -- Special Warning to Spanish-Speaking Homeowners and Tips on Avoiding Scams

SACRAMENTO, Calif.--(BUSINESS WIRE)--The Calif. DRE has issued a Consumer Alert directed at Spanish-speaking homeowners to warn them of foreclosure rescue scams targeting the Latino community, and ... [More »](#)



August 06, 2012

El DRE de California Revoca Cantidad Récord de Licencias de Bienes Raíces

SACRAMENTO, California--(BUSINESS WIRE)--El Departamento de Bienes Raíces de California (California State Department of Real Estate, DRE), responsable del otorgamiento de licencias y de la regulaci... [More »](#)



August 06, 2012

California DRE Revokes Record Number of Real Estate Licenses

SACRAMENTO, Calif.--(BUSINESS WIRE)--California Department of Real Estate issues record number of license disciplinary actions in Fiscal Year 2011/12. [More »](#)

[▶▶ More Stories](#)



[▶ About Us](#) [▶ Contact Us](#) [▶ Site Map](#) [▶ Privacy Statement](#) [▶ Terms of Use](#) [▶ ©2012 Business Wire](#)

More Business Wire sites

- ▶ Canada
- ▶ UK/Ireland
- ▶ Deutschland
- ▶ France
- ▶ Italy
- ▶ Japan
- ▶ EON: Enhanced Online News
- ▶ Tradeshow news.com
- ▶ PYMNTS.com

About Us

- ▶ Business Wire Newsroom
- ▶ Contact Us
- ▶ Business Wired blog

News on BusinessWire.com

- ▶ All News
- ▶ RSS Feeds
- ▶ Business Wire Mobile Apps

Follow Us on Twitter

- ▶ @BusinessWire
- ▶ @BWSportsWire
- ▶ @BWPolitics
- ▶ @BWCSRNews
- ▶ @EONpr
- ▶ @TradeshowNews
- ▶ @BW_Canada
- ▶ @BWIntlMedia
- ▶ @BWInfoDiva
- ▶ @BusinessWireFR

Like Us on Facebook

- ▶ Business Wire
- ▶ Tradeshow News

